

## Mode d'emploi Guide de base

Télévision ALC ultra résolution Pour une utilisation professionnelle

Français

N° de  
modèle

TH-86CQ2U (Modèle 86 pouces)

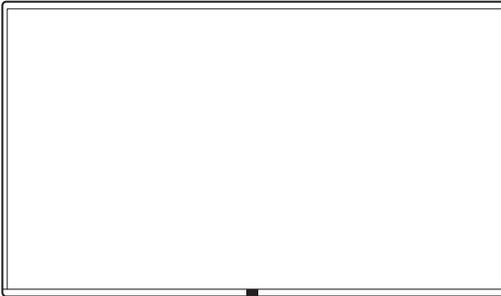
TH-75CQ2U (Modèle 75 pouces)

TH-65CQ2U (Modèle 65 pouces)

TH-55CQ2U (Modèle 55 pouces)

TH-50CQ2U (Modèle 50 pouces)

TH-43CQ2U (Modèle 43 pouces)



### Contenu

Consignes de sécurité importantes	2
Note de sécurité importante	4
Précautions de sécurité	5
Précautions d'emploi	8
Accessoires	11
Précautions en cas de déplacement	12
Sécurité Kensington	12
Bouclon à anneau	13
Connexions	14
Identification des commandes	17
Commandes de base	19
Spécifications	21
Licence de logiciel	23
CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE	33

#### À lire avant utilisation

Pour plus d'informations sur ce produit, veuillez lire les "Mode d'emploi – Manuel des fonctions".

Pour télécharger les "Mode d'emploi – Manuel des fonctions", visitez le site Web de Panasonic (<https://panasonic.net/cns/prodisplays/>).

- Ce manuel est commun à tous les modèles, peu importe les suffixes associés au numéro de modèle.
- Veuillez lire ce mode d'emploi avant de vous servir de votre appareil, puis conservez-le en lieu sûr.
- Les illustrations et écrans de ce Mode d'emploi sont présentées à titre d'illustration, mais elles peuvent différer de la réalité.
- Les illustrations descriptives de ce Mode d'emploi correspondent principalement au modèle 55 pouces.

**4K**  
PROFESSIONAL  
\*Résolution actuelle :  
3840 × 2160p

**HDMI™**

**HEVC Advance™**  
Covered by patents at patentlist.accessadvantage.com

**DOLBY AUDIO™**

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.  
Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques commerciales de  
Dolby Laboratories.



**AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle ou le dos.**

**Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.**



Les éclairs à tête de flèche dans un triangle indiquent à l'utilisateur que les pièces internes du produit présentent un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation situé dans un triangle indique à l'utilisateur que les instructions d'utilisation et de maintenance importantes figurent dans les documents avec l'application.

**AVERTISSEMENT :**

**Pour éviter tout dommage pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Ne placez pas de récipients contenant de l'eau (vase, coupes, produits cosmétiques, etc.) au-dessus de l'appareil.**

**(ceci comprend les étagères se trouvant au-dessus, etc.)**

**AVERTISSEMENT :**

- 1) Pour empêcher toute électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.
- 2) Ne retirez pas la broche de terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche s'adapte uniquement à une prise électrique de type mise à la terre. Il s'agit d'une fonction de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez un électricien.

N'entrez pas le but de la fiche de terre.

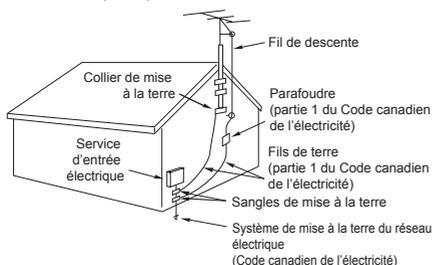
# Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) N'entrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux broches et une troisième broche de mise à la terre. La broche large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation contre tout risque de piétinement ou de pincement du cordon d'alimentation, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez vigilant lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil afin d'éviter toute blessure due au renversement. 
- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- 14) Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- 15) Pour empêcher toute électrocution, vérifiez que la broche de terre de la fiche d'alimentation du cordon CA est correctement connectée.
- 16) Si une antenne extérieure est connectée au

récepteur, vérifiez que le système d'antenne est mis à la terre afin de le protéger contre les surtensions et les charges statiques accumulées. La section 810 du Code national de l'électricité (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70-1984, fournit des informations relatives à la mise à la terre correcte du mât et de la structure de support, à la mise à la terre du câble d'alimentation vers une unité de décharge d'antenne, à la taille des connecteurs de mise à la terre et à l'emplacement de l'antenne de l'unité de décharge, à la connexion aux électrodes de mise à la terre et aux exigences relatives à l'électrode de mise à la terre.

Le système de distribution par câble doit être mis à la terre conformément à la norme ANS/NFPA 70 du Code national de l'électricité (NEC), en particulier le chapitre 820.93, Mise à la terre du blindage conducteur extérieur d'un câble coaxial.

#### EXEMPLE DE MISE À LA TERRE D'ANTENNE CONFORMÉMENT AU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC)



- Foudre - Pour améliorer la protection de cet équipement de télévision pendant un orage ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise murale et de l'antenne. Cela évite que l'équipement ne soit endommagé par la foudre et les surtensions.
  - Lignes électriques - Vous ne devez pas utiliser d'antenne extérieure située à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou circuits électriques, ni à un endroit où elle pourrait tomber dans de telles lignes ou circuits. Lorsque vous installez une antenne extérieure, veillez à ne pas toucher ces lignes ou circuits électriques, car tout contact avec ces derniers pourrait être fatal.
- 17) Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité de lignes aériennes, de lignes électriques, d'autres sources lumineuses ou de circuits électriques, ni à un emplacement où elle pourrait tomber dans de telles lignes ou circuits. Lorsque vous installez une antenne extérieure, veillez à ne pas toucher ces lignes ou circuits électriques, car tout contact avec ces derniers pourrait être fatal.

Pour rester en conformité avec les réglementations de CEM, utilisez des câbles blindés pour connecter les bornes suivantes : Borne d'entrée HDMI, borne d'entrée D-sub et borne d'entrée RS-232C.

#### NOTICE CANADIENNE :

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

#### AVERTISSEMENT :

- Ne doit pas être utilisé dans une salle comportant des ordinateurs telle que définie dans la Norme pour la protection des équipements électroniques de traitement des données/informatiques, ANSI/NFPA 75.
- En cas d'équipement connecté de façon permanente, un dispositif de déconnexion facilement accessible devra être incorporé dans le câblage de l'installation du bâtiment.
- En cas d'équipement mobile, la prise secteur doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.

#### Remarque :

Une rétention d'image peut se produire. Si vous affichez une image fixe pendant une période prolongée, l'image pourrait rester sur l'écran. Cependant, elle disparaîtra lorsqu'un film sera affiché pendant un certain moment.

#### Remarques sur les marques déposées.

- Microsoft, Windows, Internet Explorer et Microsoft Edge sont des marques déposées ou les marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac, macOS et Safari sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- PJLink est une marque déposée ou en instance au Japon, aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Même si aucune mention n'a été faite de la société ou des produits de la marque, ces marques ont été pleinement respectées.

# Note de sécurité importante

## AVERTISSEMENT

- 1) Pour empêcher tout dommage pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures.

Ne placez pas de récipients contenant de l'eau (vase, coupes, produits cosmétiques, etc.) au-dessus de l'appareil. (ceci comprend les étagères se trouvant au-dessus, etc.)

Ne placez aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, sur/au-dessus de l'appareil.

- 2) Pour empêcher toute électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.
- 3) Ne retirez pas la broche de terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche s'adapte uniquement à une prise électrique de type mise à la terre. Il s'agit d'une fonction de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez un électricien.
- N'invalidez pas le but de la fiche de terre.
- 4) Pour empêcher toute électrocution, vérifiez que la broche de terre de la fiche d'alimentation du cordon CA est correctement connectée.

## ATTENTION

Cette appareil est conçu pour des environnements qui sont relativement exempts de champs électromagnétiques.

L'utilisation de cet appareil près de champs électromagnétiques puissants ou lorsque le bruit électrique peut interférer avec les signaux d'entrée peut provoquer un tremblement de l'image et du son ou causer des interférences provoquant du bruit.

Afin d'éviter de possibles dommages sur cet appareil, gardez-le éloigné des sources de champs électromagnétiques forts.

## AVERTISSEMENT

Risque lié à la stabilité

Un téléviseur peut tomber et causer des blessures graves, voire mortelles. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, en particulier pour les enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utilisez TOUJOURS des armoires, des supports ou des méthodes de montage recommandées par le fabricant du téléviseur.
- Utilisez TOUJOURS des meubles pouvant supporter le téléviseur en toute sécurité.
- Assurez-vous TOUJOURS que le téléviseur ne dépasse pas le bord du meuble porteur.
- Éduquez TOUJOURS les enfants quant aux dangers de grimper sur des meubles pour atteindre le téléviseur ou ses commandes.
- Acheminez TOUJOURS les cordons et les câbles connectés à votre téléviseur de manière à ce qu'ils ne puissent pas trébucher, être tirés ou saisis.
- Ne placez JAMAIS un téléviseur dans un endroit instable.
- Ne placez JAMAIS le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, des armoires ou des bibliothèques) sans ancrer à la fois le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne placez JAMAIS le téléviseur sur des vêtements ou d'autres matériaux pouvant se trouver entre le téléviseur et le meuble porteur.
- Ne placez JAMAIS d'objets qui pourraient inciter les enfants à grimper, tels que des jouets et des télécommandes, sur le dessus du téléviseur ou des meubles sur lesquels il est placé.

Si le téléviseur existant doit être conservé et déplacé, les mêmes considérations que ci-dessus doivent être appliquées.

Le système de distribution par câble doit être mis à la terre conformément à la norme ANSI/NFPA 70 du Code national de l'électricité (NEC), à la Section 820.93, Mise à la terre du blindage conducteur extérieur d'un câble coaxial.

Cet équipement ne convient pas pour une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

# Précautions de sécurité

## AVERTISSEMENT

### ■ Installation

**Le téléviseur LCD ne peut être utilisé qu'avec les accessoires optionnels suivants.**

**Une utilisation avec un autre type d'accessoire optionnel pourrait causer une instabilité provoquant d'éventuelles blessures.**

**Installez le piédestal et l'applique de support mural de façon sécurisée, des accessoires optionnels. Demandez un revendeur agréé pour l'installation.**

Le nombre de personnes suivant est nécessaire pour l'installation.

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) : 4 ou plus

(Modèle 65 pouces) (Modèle 55 pouces) (Modèle 50 pouces)

(Modèle 43 pouces) : 2 ou plus

#### • Pied

(Modèle 75 pouces) (Modèle 65 pouces) : TY-ST75PE9

(Modèle 55 pouces) : TY-ST55PE9

(Modèle 50 pouces) (Modèle 43 pouces) : TY-ST43PE9\*1

#### • Applique de support mural\*2

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) (Modèle 65 pouces) :

TY-WK98PV1

#### • Logiciel de contrôle et de pré-alerte

(Licence de base/licence de trois ans) :

Série ET-SWA100\*3

\*1 : Lorsque le pied (TY-ST43PE9) est installé avec le modèle 43 pouces, la fente de sécurité Kensington ne peut pas être utilisée.

\*2 : Ce produit est commercialisé aux États-Unis et au Japon.

\*3 : Le suffixe du numéro de pièce peut être différent suivant le type de licence.

### Remarque

• Le numéro de pièce des accessoires optionnels est sujet à modification sans préavis.

• (Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) (Modèle 65 pouces) :

Lors de la fixation de l'applique de support mural, veillez à retirer les 2 poignées inférieures.

Lors de l'installation du pied ou de l'applique de support mural, lisez attentivement les instructions de fonctionnement fournies et installez-le/la correctement. En outre, veillez à prendre une mesure de prévention contre la chute.

Nous ne sommes pas responsables de tout dommage subi par le produit, etc. causé par des défaillances dans l'environnement d'installation du pied ou de l'applique de support mural, même pendant la période de garantie.

Les petites pièces peuvent représenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion accidentelle. Conservez les petites pièces hors de portée des jeunes enfants. Jetez les petites pièces et autres objets inutiles, dont les matériaux d'emballage et les sacs/feuilles en plastique, afin d'éviter que de jeunes enfants jouent avec, entraînant un risque potentiel de suffocation.

**Ne placez pas le téléviseur sur des surfaces en pente ou instables, et assurez-vous que le téléviseur ne soit pas en surplomb au-delà du bord de son support.**

• Le téléviseur pourrait tomber ou basculer.

**Installez cette unité à un endroit comportant peu de vibrations et qui peut supporter son poids.**

• La chute de l'appareil peut provoquer des blessures ou un dysfonctionnement.

**Précautions - À utiliser uniquement avec un support de montage mural homologué UL supportant une charge minimum. (voir page 22)**

• En cas d'installation dans des directions différentes, de la chaleur est générée et cela peut provoquer un incendie ou des dommages sur le téléviseur.

### Précautions lors de l'installation murale ou du pied

• L'installation murale doit être effectuée par un professionnel. Une installation incorrecte du téléviseur risque de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez le pied optionnel. (voir page 5)

• Lors d'une installation murale, il faut utiliser l'applique de support mural indiquée (accessoire optionnel) ou un support de suspension qui se conforme aux normes VESA.

(Modèle 86 pouces) : VESA 600 × 400

(Modèle 75 pouces) : VESA 600 × 400

(Modèle 65 pouces) : VESA 400 × 400

(Modèle 55 pouces) : VESA 400 × 400

(Modèle 50 pouces) : VESA 400 × 400

(Modèle 43 pouces) : VESA 200 × 200

(voir page 8)

• Avant d'installer, vérifiez si l'emplacement de montage est assez robuste pour supporter le poids de le téléviseur et le support d'accrochage mural pour éviter toute chute.

• Si vous mettez fin à l'utilisation du produit, demandez à un professionnel de le retirer rapidement.

• Lorsque vous montez le téléviseur sur le mur, évitez que les vis de montage et le câble d'alimentation ne contactent les objets métalliques à l'intérieur du mur. Un choc électrique pourrait se produire s'ils entrent en contact avec des objets métalliques dans le mur.

## ■ Lors de l'utilisation d'un téléviseur LCD

Le téléviseur est conçu pour fonctionner sur 110 – 127 V ~, 60 Hz.

**Si des problèmes ou des dysfonctionnements se produisent, arrêtez de l'utiliser immédiatement.**

**Si des problèmes surviennent, débranchez la prise d'alimentation.**

- De la fumée ou un odeur anormale émanent de l'appareil.
- Aucune image n'apparaît ou le son est coupé par moment.
- Du liquide tel que de l'eau ou des objets étrangers se sont introduits dans l'appareil.
- L'appareil comporte des pièces déformées ou cassées.

**Si vous continuez à utiliser l'appareil dans cette condition, il peut résulter un incendie ou un choc électrique.**

- Débranchez la prise d'alimentation électrique de la prise secteur, et contactez le revendeur pour une réparation.
- Pour couper l'alimentation de ce téléviseur immédiatement, vous devez débrancher la prise d'alimentation de la prise secteur.
- Il est dangereux d'essayer de réparer l'appareil vous-même, et vous ne devez pas le faire.
- Afin de pouvoir débrancher la prise d'alimentation immédiatement, utiliser une prise secteur que vous pouvez atteindre facilement.

**Ne touchez pas cette unité directement avec la main lorsqu'elle est endommagée.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.

**Ne collez pas des objets étrangers sur le téléviseur.**

- N'insérez pas d'objets métalliques ou inflammables dans les orifices de ventilation et ne les faites pas tomber sur le téléviseur, car ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Ne retirez pas le couvercle (armoire) et ne le modifiez pas.**

- De hautes tension pouvant provoquer un incendie ou des chocs électriques sont présentes à l'intérieur du téléviseur. Pour les inspections, les réglages et les travaux de réparations, veuillez contacter votre concessionnaire Panasonic.

**Assurez-vous que la prise secteur est accessible.**

**La prise d'alimentation doit être branchée à une prise secteur comportant une connexion à la terre de protection.**

**N'utilisez aucun cordon d'alimentation électrique autre que celui fourni avec cette unité.**

- Faire ceci peut causer un court-circuit, générer de la chaleur, etc. ce qui pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

**N'utilisez pas le cordon d'alimentation électrique avec d'autres appareils.**

- Faire ceci peut causer un court-circuit, générer de la chaleur, etc. ce qui pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Nettoyez la prise d'alimentation électrique régulièrement pour éviter qu'il ne devienne poussiéreux.**

- En cas d'accumulation de poussière sur la prise, l'humidité résultante peut causer un court-circuit, ce qui pourrait causer un choc électrique ou un incendie. Débranchez la prise d'alimentation électrique de la prise secteur et essuyez-la avec un chiffon sec.

**Ne manipulez pas la prise d'alimentation électrique avec des mains mouillées.**

- Cela pourrait provoquer des courts-circuits.

**Insérez la prise d'alimentation électrique (côté de la prise secteur) et le connecteur de l'alimentation électrique (côté de l'unité principale) le plus à fond possible.**

- Si la prise n'est pas entièrement insérée, de la chaleur peut être générée et provoquer un incendie. Si la prise est endommagée ou si la prise murale est relâchée, elle ne doit pas être utilisée.

**Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation électrique ou la prise d'alimentation électrique.**

- Évitez d'endommager le câble, de lui apporter des modifications, de placer des objets, de le chauffer, de le placer près d'objets chauds, de le tordre excessivement ou de le tirer. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si le câble électrique est endommagé, faites-le réparer chez votre concessionnaire Panasonic local.

**Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la prise directement avec la main lorsqu'ils présentent des dommages.**

- Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie provoqué par un court-circuit.

**Conservez les piles AAA fournies hors de portée des enfants. Si ces éléments sont avalés par accident, cela peut être dangereux pour le corps.**

- Veuillez contacter un médecin immédiatement si vous avez l'impression qu'un enfant a pu en avaler une.

**Afin d'éviter le déclenchement d'un incendie, gardez les bougies ou autres flammes nues à distance de ce produit à tout moment.**



## ATTENTION

**Ne placez pas d'objets sur le dessus du téléviseur.**

**La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes ou des rideaux.**

- Ceci pourrait provoquer une surchauffe du téléviseur et causer un incendie ou endommager le téléviseur.

Pour assurer une ventilation suffisante, voyez la page 8

**Ne placez pas le téléviseur à un endroit où il pourrait être affecté par du sel ou un gaz corrosif.**

- Cela pourrait faire tomber le téléviseur en raison de la corrosion et il peut en résulter des blessures. Un dysfonctionnement de l'unité peut également se produire.

**Le nombre de personnes suivant est nécessaire pour porter ou déballer cet appareil.**

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) : **4 ou plus**

(Modèle 65 pouces) (Modèle 55 pouces) (Modèle 50 pouces)

(Modèle 43 pouces) : **2 ou plus**

- Si ceci n'est pas respecté, l'appareil peut tomber, et provoquer des blessures.

**Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation électrique, tirez toujours sur la prise (côté de la prise secteur)/le connecteur (côté de l'unité principale).**

- Tirez sur le cordon pourrait endommager le cordon et cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie provoqué par un court-circuit.

**Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer le téléviseur.**

- Si le téléviseur est déplacé tandis que certains des câbles sont toujours connectés, les câbles peuvent être endommagés et un incendie ou un choc électrique peuvent en résulter.

**Déconnectez la prise d'alimentation électrique de la prise secteur comme précaution de sécurité avant de procéder à tout nettoyage.**

- Les chocs électriques peuvent se produire si ceci n'est pas fait.

**Ne marchez pas et ne vous suspendez pas au téléviseur ou au pied.**

- Ils peuvent basculer, ou pourraient être brisés et il peut en résulter des blessures. Accordez une attention spéciale aux enfants.

**N'inversez pas la polarité (+ et -) de la pile lors de l'insertion.**

- La mauvaise manipulation des piles peut provoquer leur explosion ou une fuite, entraînant un incendie, des blessures ou des dommages aux biens situés à proximité.
- Insérez la pile correctement selon les instructions. (voir page 11)

**N'utilisez pas les piles si le revêtement extérieur se décolle ou est retiré.**

- La mauvaise manipulation des piles peut provoquer un court-circuit des piles, entraînant un incendie, des blessures ou des dommages aux biens situés à proximité.

**Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.**

- La pile peut fuir, chauffer, s'enflammer ou exploser, provoquant un incendie ou des dommages aux biens environnants.

**Retirez immédiatement les piles usées de la télécommande.**

- Laisser les piles sans surveillance à l'intérieur peut provoquer des fuites, de la chaleur ou une explosion.

**Ne brûlez ni ne brisez les piles.**

- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telles que la lumière du soleil, un incendie ou autre.

**Ne renversez pas le téléviseur de haut en bas.**

**Ne placez pas l'unité avec le panneau à cristaux liquides face vers le haut.**

# Précautions d'emploi

## Précautions lors de l'installation

### N'installez pas le téléviseur à l'extérieur.

- Le téléviseur est conçu pour un usage intérieur.

### Installez cette unité à un endroit qui peut supporter son poids.

- La chute de l'unité peut provoquer des blessures.

### Température ambiante lors de l'utilisation de cet appareil

- Lorsque vous utilisez l'appareil lorsqu'il est en-dessous de 1 400 m (4 593 pi) au-dessus du niveau de la mer : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- Lorsque vous utilisez l'appareil à haute altitude (1 400 m (4 593 pi) au-dessus et 2 800 m (9 186 pi) en-dessous du niveau de la mer) : 0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)

### N'installez pas l'appareil au-dessus de 2 800 m (9 186 ft) et au-delà au-dessus du niveau de la mer.

- Le non-respect de cette consigne peut raccourcir la durée de vie des pièces internes et entraîner des dysfonctionnements.

### Nous ne sommes pas responsables de tout dommage subi par le produit, etc. causé par des défaillances dans l'environnement d'installation, même pendant la période de garantie.

### Tous les déplacements doivent s'effectuer en position verticale !

- Le fait de transporter l'unité avec le panneau à cristaux liquides face vers le haut ou vers le bas peut endommager le circuit interne.

### Ne saisissez pas le panneau à cristaux liquides.

- N'appuyez pas violemment sur le panneau à cristaux liquides ou ne le poussez pas avec un objet pointu. Appliquer une force importante sur le panneau à cristaux liquides entraînera une inégalité de l'affichage de l'écran provoquant ainsi un dysfonctionnement.

### N'installez pas le produit dans un endroit où le produit est exposé à la lumière directe du soleil.

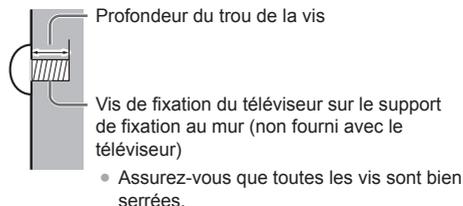
- Si l'unité est exposée à la lumière directe du soleil, même à l'intérieur, l'augmentation de température du panneau à cristaux liquides peut provoquer un dysfonctionnement.

### En cas de stockage, stockez l'unité dans une pièce sèche.

## Espace requis pour la ventilation

- Le fonctionnement de cet appareil est garanti jusqu'à une température ambiante de 40 °C (104 °F). Lorsque vous installez l'appareil dans un boîtier ou un châssis, veillez à fournir une ventilation adéquate avec un ventilateur de refroidissement ou un orifice de ventilation, afin que la température environnante (à l'intérieur du boîtier ou du châssis), y compris la température de la surface avant du panneau à cristaux liquides, puisse être maintenue à 40 °C (104 °F) ou moins.

## A propos des vis utilisées en cas de support de suspension au mur qui se conforme aux normes VESA



(Vue de côté)

Modèle en pouces	Inclinaison des vis pour l'installation	Profondeur du trou de la vis	Vis (quantité)
86	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
75	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
65	400 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
55	400 mm × 400 mm	18 mm	M6 (4)
50	400 mm × 400 mm	20 mm	M6 (4)
43	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)

## Remarque relative au branchement

### Retrait et insertion du cordon d'alimentation et des câbles de connexion

- En cas d'installation murale, effectuez les branchements avant l'installation, puisque le cordon d'alimentation et les câbles de connexion sont difficiles à retirer et à insérer. Veillez à ce que les câbles ne s'emmêlent pas. Une fois l'installation terminée, insérez la fiche d'alimentation dans la prise.

## Lorsque vous utilisez

Les points rouges, bleus ou verts sur l'écran sont un phénomène spécifique au panneau à cristaux liquides. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- Bien que l'écran à cristaux liquides soit fabriqué avec une technologie de haute précision, des points lumineux ou non lumineux peuvent apparaître à l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Modèle en pouces	Taux d'omission de points*
86	0,00007% ou moins
75	0,00007% ou moins
65	0,00005% ou moins
55	0,00005% ou moins
50	0,00005% ou moins
43	0,00005% ou moins

\*: Calculé en unités sous-pixel selon la norme ISO09241-307.

En fonction de la température ou des conditions d'humidité, il est possible que la luminosité observée soit inégale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- Cet inégalité disparaîtra lorsque l'on applique un courant en continu. Sinon, consultez le distributeur.

Si le téléviseur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.

- Lorsque vous stockez le produit pendant de longues périodes sans alimentation électrique, ne le stockez pas dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.

Des interférences d'image peuvent se produire si vous branchez / débranchez les câbles reliés aux terminaux d'entrée que vous ne regardez pas actuellement, ou si vous allumez / éteignez l'équipement vidéo, mais ce n'est pas un dysfonctionnement.

## Notes sur l'utilisation d'un réseau local filaire

Lorsque vous réglez le téléviseur dans un endroit où l'électricité statique est fréquente, prenez des mesures antistatiques suffisantes avant de commencer à l'utiliser.

- Lorsque le téléviseur est utilisé dans un endroit où de l'électricité statique est fréquente, tel que sur un tapis, la communication LAN câblée est plus souvent victime de déconnexions. Dans ce cas, supprimez l'électricité statique et la source de bruit qui peut causer des problèmes avec un tapis anti-statique, et rebranchez le réseau local filaire.
- Dans de rares cas, la connexion de réseau local est due à de l'électricité statique ou du bruit. Dans ce cas, éteignez une fois le téléviseur et les périphériques connectés puis remettez-le sous tension.

Il est possible que le téléviseur ne fonctionne pas convenablement à cause de fortes ondes radio d'une station de diffusion ou d'une radio.

- S'il existe une installation ou un équipement qui émet de fortes ondes radio, près de l'emplacement d'installation, placez téléviseur à un endroit suffisamment éloigné de la source des ondes radio. Ou bien, enveloppez le câble de réseau local connecté à la borne LAN à l'aide d'un morceau de feuille métallique ou d'un tuyau métallique, qui sera mis à la terre aux deux extrémités.

## Précautions concernant la sécurité

Lorsque vous utilisez cette unité, prenez des mesures de sécurité pour prévenir les incidents potentiels suivants.

- Fuite des informations personnelles via cette unité
- Utilisation non autorisée de cette unité par un tiers malveillant
- Interférences ou arrêt de cette unité par un tiers malveillant

Prenez des mesures de sécurité adéquates.

- Configurez un mot de passe pour le contrôle du réseau local et posez une restriction de contrôle pour les utilisateurs.
- Rendez votre mot de passe difficile à deviner autant que possible.
- Changez régulièrement de mot de passe.
- Panasonic Connect Co., Ltd. ou ses sociétés affiliées ne vous demanderont jamais directement votre mot de passe. Ne divulguez pas votre mot de passe si vous recevez de telles demandes.
- Le réseau de connexion doit être sécurisé par un pare-feu, etc.
- Lorsque vous éliminez le produit, effacez les données avant de l'éliminer.

## Nettoyage et entretien

**Commencez par retirer la fiche secteur de la prise secteur.**

**Essayez doucement la surface du panneau à cristaux liquides ou de l'armoire à l'aide d'un chiffon doux pour retirer la saleté.**

- Pour enlever la saleté tenace ou les empreintes digitales de la surface du panneau à cristaux liquides, humidifiez un chiffon avec un détergent neutre dilué (1 volume de détergent pour 100 volumes d'eau), essorez bien le chiffon puis essayez la saleté. Pour finir, essuyez toute l'humidité avec un chiffon sec.
- Si des gouttes d'eau pénètrent dans l'unité, cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

### Remarque

- La surface du panneau à cristaux liquides est spécialement traitée. N'utilisez pas de chiffon rêche ou ne frottez pas la surface trop fort, car cela pourrait rayer la surface.

**Utilisation d'un chiffon chimique**

- N'utilisez pas de chiffon avec produit chimique sur la surface du panneau à cristaux liquides.
- Suivez les instructions concernant les chiffons chimiques si vous les utilisez pour l'armoire.

**Évitez tout contact avec des substances volatiles telles que des insecticides, des solvants et des diluants.**

- Cela pourrait endommager l'armoire ou provoquer un écaillage de la peinture. De plus, ne laissez pas le produit en contact avec une substance en caoutchouc ou en PVC pendant une longue période.

## Élimination

**Lorsque vous éliminez un produit, demandez à vos autorités locales ou au revendeur quelle est la méthode correcte d'élimination.**

# Accessoires

## Source d'alimentation des accessoires

Vérifiez que vous disposez des accessoires et des éléments indiqués.

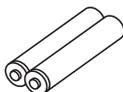
### Télécommande × 1

- DPVF2598ZC/X1



### Piles pour la télécommande × 2

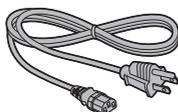
(type AAA)



### Cordon d'alimentation électrique

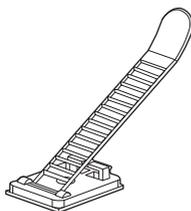
(Environ 2 m)

- 1JP143CQ2U



### Attache-fils (grand) × 2

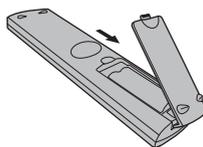
- DPVF1654ZA



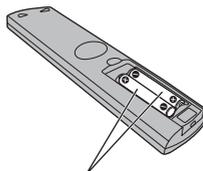
### Attention

- Stockez de petites pièces d'une manière appropriée, et gardez-les à distance des jeunes enfants.
- Les numéros de pièce des accessoires sont sujets à modification sans préavis. (Le numéro de pièce réel peut différer de ceux indiqués ci-dessus.)
- Si vous avez perdu des accessoires, veuillez les acheter chez votre revendeur. (Disponibles auprès du service à la clientèle)
- Éliminez les matériaux d'emballage de façon appropriée après avoir retiré les éléments.

## Piles de la télécommande



Ouvrez le couvercle de la pile.



Insérez les piles et fermez le couvercle de la pile.

(Insérez en commençant par le côté  $\ominus$ .)

Type AAA

### Remarque

- Une installation incorrecte des piles peut causer une fuite des piles et une corrosion qui endommageront la télécommande.
- L'élimination des piles doit se faire d'une manière respectueuse de l'environnement.

### Prenez les précautions suivantes.

1. Les piles doivent toujours être remplacées par deux.
2. Ne combinez pas une pile usagée avec une neuve.
3. Ne mélangez pas les types de pile (exemple : pile au dioxyde de manganèse et pile alcaline, etc.).
4. Ne tentez pas de charger, démonter ou brûler des piles usagées.
5. Ne brûlez ni ne brisez les piles.

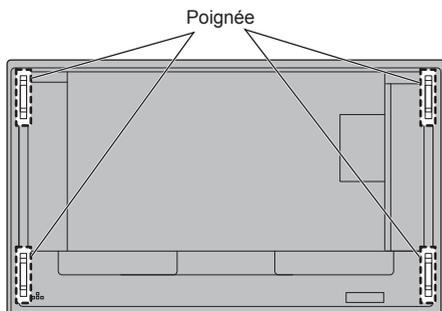
De plus, les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telles que la lumière du soleil, un incendie ou autre.

# Précautions en cas de déplacement

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces)

(Modèle 65 pouces)

Le téléviseur dispose de poignées pour le porter. Tenez-les lors d'un déplacement.



## Remarque

- Ne tenez pas d'autres parties que les poignées.
- Le nombre de personnes suivant est nécessaire pour porter cette unité.

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) : 4 ou plus

(Modèle 65 pouces) (Modèle 55 pouces) (Modèle 50 pouces)

(Modèle 43 pouces) : 2 ou plus

Si ceci n'est pas respecté, l'appareil peut tomber, et provoquer des blessures.

- Lorsque vous portez l'unité, maintenez le panneau à cristaux liquides vertical.

Le fait de porter l'unité avec la surface du panneau à cristaux liquides face vers le haut ou vers le bas peut causer une déformation du panneau, ou un dommage interne.

- Ne tenez pas l'unité par les cadres supérieurs, inférieurs, droit et gauche ou par les coins. Ne tenez pas la surface avant du panneau à cristaux liquides. Également, ne heurtez pas ces parties.

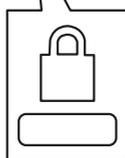
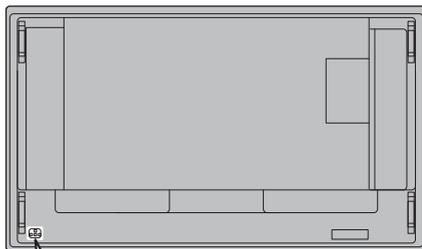
Cela pourrait endommager le panneau à cristaux liquides.

Également, le panneau peut se briser, provoquant une blessure.

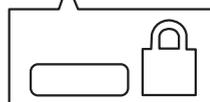
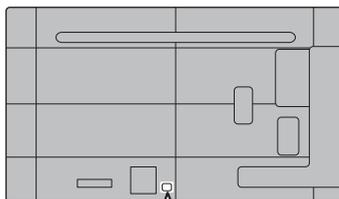
# Sécurité Kensington

La fente de sécurité de cette unité est compatible avec la fente de sécurité Kensington.

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) (Modèle 65 pouces)



(Modèle 55 pouces) (Modèle 50 pouces) (Modèle 43 pouces)



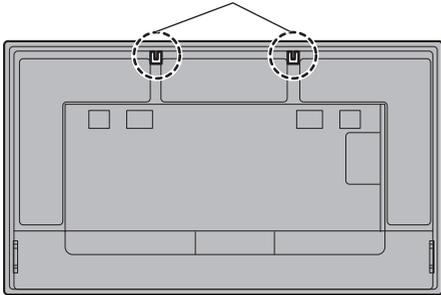
# Boulon à anneau

Modèle 86 pouces    Modèle 75 pouces

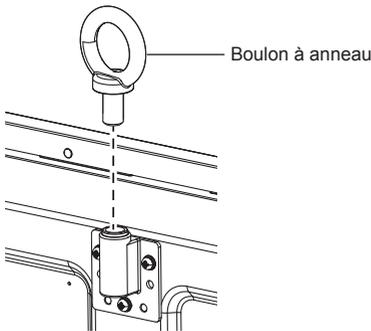
Le téléviseur dispose d'orifices pour fixer des boulons à anneau (M10). Lors de l'installation, utilisez-les pour suspendre le téléviseur

Utilisez le boulon à anneau uniquement pour une suspension ou un mouvement temporaires pour l'installation. Il ne peut pas être utilisé pour une installation suspendue permanente.

Positions de montage du boulon à anneau  
(disponible dans le commerce)

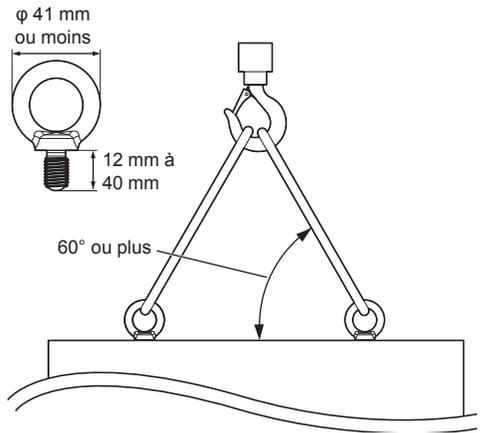


**Fixez le boulon à œil sur la position de montage (deux emplacements).**



## Remarque

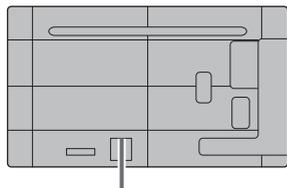
- L'installation murale doit être effectuée par un professionnel.
- Ne suspendez pas en n'utilisant qu'un seul boulon à anneau.
- Utilisez les boulons à anneau M10 disponibles dans le commerce avec une tige d'une longueur de 12 mm à 40 mm qui satisfait aux conditions de charge de la qualité du produit.
- Utilisez des boulons à anneau conformes à la norme ISO 3266. Utilisez également des éléments conformes aux normes ISO (fil, etc.) pour la suspension.
- L'angle de suspension devrait être de 60 ° ou plus.



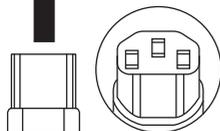
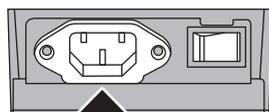
# Connexions

## Raccordement et fixation du cordon CA / Fixation des câbles

Arrière de l'unité



Insérez fermement le cordon CA à fond à l'arrière de l'appareil.



Cordon CA  
(fourni)

### Remarque

- Lorsque vous débranchez le cordon CA, assurez-vous de débrancher d'abord la fiche du cordon CA de la prise secteur.
- Le cordon CA fourni est exclusivement réservé à un usage avec cette unité. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

## Fixation des câbles

### Remarque

- 2 attache-fils sont fournis avec cette unité. Fixez les câbles à leur emplacement comme indiqué ci-dessous.

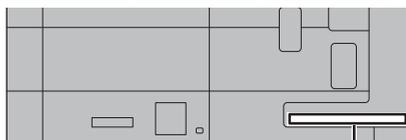
Si vous avez besoin de plus d'attache-fils, achetez-les auprès de votre revendeur. (Disponibles auprès du service à la clientèle)

(Modèle 86 pouces) (Modèle 75 pouces) (Modèle 65 pouces)



1

(Modèle 55 pouces) (Modèle 50 pouces) (Modèle 43 pouces)



1

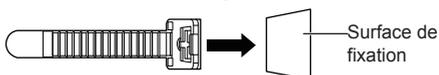
## 1 Pour le câble de signal : attache-fils

### 1. Fixation du serre-câble

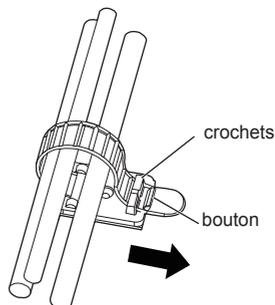
#### Remarque

- Essayez les saletés, telles que la poussière, l'eau et l'huile de la surface de fixation et fixez l'attache-fils sur la surface de fixation en le poussant fermement.
- Une fois l'attache-fils fixé, il ne peut pas être réutilisé. Veillez à confirmer la position de fixation avant de le fixer.

Retirez le ruban adhésif situé à l'arrière et fixez l'attache-fils sur la surface plate.



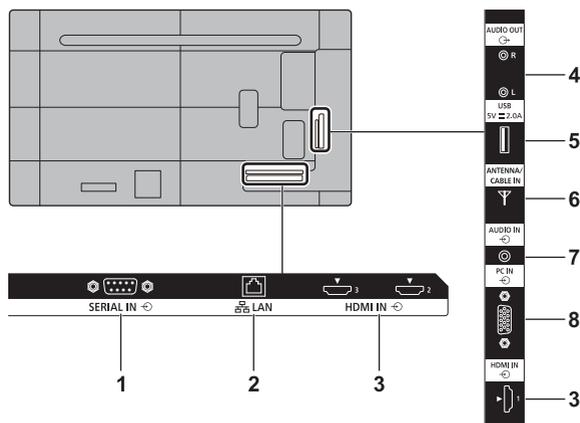
### 2. Regroupement des câbles



#### Pour desserrer :

Retirez la bande du bouton, et tirez sur l'extrémité de la bande.

## Raccordement de l'équipement vidéo



**1 SERIAL IN :** **Borne d'entrée SERIE**  
Contrôlez le téléviseur en vous connectant au PC.

**2 LAN :** **Borne LAN**  
Contrôlez le téléviseur en vous connectant au réseau.

**3 HDMI IN 1, HDMI IN 2, HDMI IN 3 :** **Borne d'entrée HDMI**  
Connectez à un équipement vidéo tel qu'un magnétoscope ou un lecteur DVD, etc.

- Utilisez un câble HDMI disponible dans le commerce (conforme à la norme HDMI) prenant en charge 4K.

**4 AUDIO OUT :** **Borne de sortie audio analogique**  
Connectez l'équipement audio à la borne d'entrée audio analogique.

**5 USB :** **Borne USB**  
Connectez la mémoire USB pour utiliser la "fonction de lecture de fichier multimédia USB". De plus, ceci peut être utilisé pour fournir une alimentation allant jusqu'à 5 V / 2 A à un périphérique externe lorsque l'image est affichée.

**6 ANTENNA/CABLE IN :** **Borne d'antenne**  
Branchez sur le câble d'antenne

**7 AUDIO IN :** **Borne d'entrée audio**

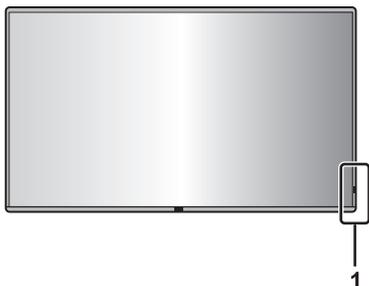
**8 PC IN :** **Borne d'entrée PC**  
Branchez sur la borne vidéo du PC.

## Avant la connexion

- Avant de connecter les câbles, lisez attentivement le mode d'emploi du périphérique externe à connecter.
- Mettez tous les périphériques hors tension avant de connecter les câbles.
- Tenez compte des points suivants avant de connecter les câbles. Sinon, cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
  - Si vous branchez un câble à l'unité ou à un périphérique connecté à l'unité elle-même, touchez un objet métallique proche pour éliminer l'électricité statique de votre corps avant de commencer.
  - N'utilisez pas de câbles trop longs pour connecter un périphérique à l'unité ou au corps de l'unité. Plus le câble est long, plus il devient sujet au bruit. L'utilisation d'un câble enroulé le fait se comporter comme une antenne, de sorte qu'il est plus sensible au bruit.
  - Lors de la connexion des câbles, insérez-les bien droits dans la borne de connexion de l'appareil de connexion, de manière à ce que la terre soit connectée en premier.
- Acquisez tout câble nécessaire pour connecter le périphérique externe au système s'il n'est pas livré avec le périphérique ou s'il n'est pas disponible en option.
- Si la forme extérieure de la fiche d'un câble de connexion est large, elle peut entrer en contact avec la périphérie, notamment la protection arrière ou la fiche d'un câble de connexion voisin. Utilisez un câble de connexion d'une taille de fiche appropriée pour l'alignement des bornes.
- Lorsque vous connectez le câble LAN avec un couvercle de prise, veuillez noter que le couvercle peut entrer en contact avec le couvercle arrière et que la déconnexion peut être difficile.
- Certains modèles de PC ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Utilisez un compensateur de câble lorsque vous connectez des périphériques à l'unité à l'aide de longs câbles. Sinon, l'image pourrait ne pas s'afficher correctement.

# Identification des commandes

## Écran

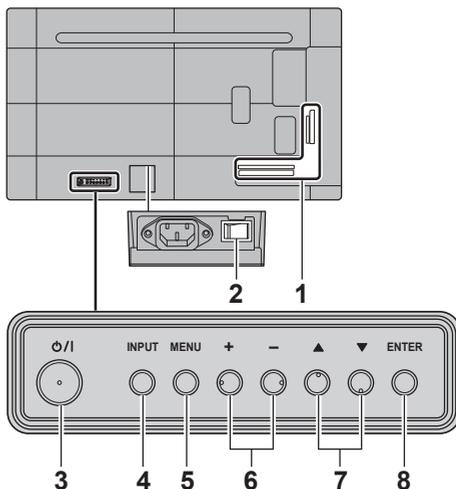


### 1 Témoin d'alimentation / Capteur de télécommande

Le voyant d'alimentation d'allume.

**Lorsque l'alimentation de l'appareil est sur ON (Bouton d'alimentation (⏻/|) (L'appareil): ON)**

- L'image est affichée : Vert
- Lorsque l'appareil entre en mode veille : Rouge ou orange



### 1 Borne d'entrée/sortie externe

Se connecte aux équipements vidéo, PC, etc. (voir page 15)

### 2 Commutateur de l'alimentation principale (⏻/|) (L'appareil)

Mettez hors tension (⊖) ou sous tension (|) l'alimentation principale.

Mettez sous tension et hors tension le <Commutateur de l'alimentation principale> revient au même que brancher et débrancher la fiche d'alimentation.

Mettez d'abord sous tension (|) l'alimentation principale, puis mettez hors tension ou sous tension l'alimentation à l'aide du bouton Marche/arrêt de la télécommande ou de l'unité.

### 3 Bouton d'alimentation (⏻/|) (L'appareil)

Lorsque le <Commutateur de l'alimentation principale> du téléviseur est sous tension (|), utilisez ce bouton pour mettre sous tension l'alimentation ou laissez l'unité passer à l'état de veille.

### 4 INPUT (L'appareil)

Sélectionne le périphérique connecté.

### 5 MENU (L'appareil)

Affiche l'écran du menu.

### 6 + (L'appareil) / - (L'appareil)

Règle le volume.

Sur l'écran principal, change de réglage ou ajuste le niveau des réglages.

### 7 ▲ (L'appareil) / ▼ (L'appareil)

En cas d'entrée du téléviseur, change de chaîne.

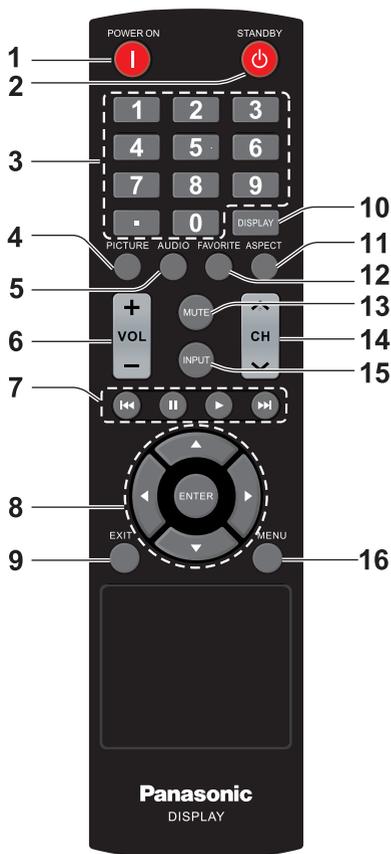
Sélectionne l'élément de réglage sur l'écran du menu.

### 8 ENTER (L'appareil)

Sélectionne l'élément sur l'écran du menu.

#### Remarque

- Pour émettre un son depuis les haut-parleurs intégrés de cette unité, réglez [Haut-parleur] dans le menu [Audio].



## 1 Touche POWER ON ( | )

- Allume l'appareil (l'image est affichée) lorsque le téléviseur est éteint (état de veille).

## 2 Touche STANDBY (⏻)

- Met l'appareil hors tension (état de veille) lorsque le téléviseur est allumé.

## 3 Touches numériques (0 - 9) / ·

- Permet de changer de chaîne. Vous pouvez également utiliser la touche lorsque vous entrez des chiffres ou des points.
- Entrez les numéros dans les paramètres LAN.

## 4 PICTURE

- Mode d'ajustement de l'image.

## 5 AUDIO

- MTS ou langue audio modifié.

## 6 VOL + / VOL -

- Règle le niveau du volume du son.

## 7 Touches de navigation (◀, ⏸, ▶, ▶▶)

- Utilisées dans le menu USB et la fonction HDMI CEC.

## 8 ENTER / Touches de curseur (▲▼◀▶)

- Utilisé pour navigue dans les écrans du menu.

## 9 EXIT

- Désactive les écrans de menu.

## 10 DISPLAY

- Affiche des informations sur le téléviseur.

## 11 ASPECT

- Permet de modifier le format d'image.

## 12 FAVORITE

- Affiche la liste des chaînes favorites enregistrées.

## 13 MUTE

- Activation / désactivation de la coupure du son.

## 14 CH ^ / v

- Permet de changer de chaîne.

## 15 INPUT

- Change l'entrée à afficher sur l'écran.

## 16 MENU

- Appuyez pour ouvrir le menu OSD.

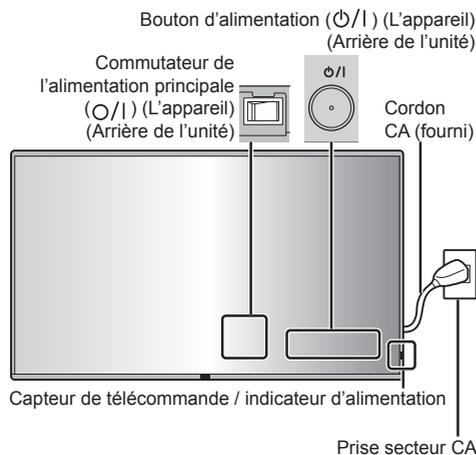
### Remarque

- Dans ce manuel, les touches de la télécommande et de l'appareil sont indiquées par < >.

(Exemple : <INPUT>.)

Le fonctionnement est principalement expliqué en indiquant les touches de la télécommande, mais vous pouvez également utiliser les touches de l'appareil lorsque ces mêmes touches sont disponibles.

# Commandes de base



Orientez la télécommande directement vers le capteur de télécommande de l'appareil.



## Remarque

- Ne placez pas d'obstacle entre le capteur de télécommande de l'unité principale et la télécommande.
- Utilisez la télécommande devant le capteur de télécommande ou depuis la zone où le capteur est visible.
- Lorsque l'on pointe directement la télécommande sur le contrôleur de télécommande de l'unité principale, la distance avec l'avant du contrôleur de télécommande doit être de 7 m au plus. Selon l'angle, la distance de fonctionnement peut être plus courte.

- N'exposez pas le capteur de télécommande de l'unité principale à la lumière directe du soleil ou à une lumière fluorescente intense.

## 1 Branchez le cordon d'alimentation sur le téléviseur.

(voir page 14)

## 2 Branchez la fiche sur la prise secteur.

### Remarque

- Lorsque vous débranchez le cordon CA, assurez-vous de débrancher d'abord la fiche du cordon CA de la prise secteur.
- Il est possible que les paramètres ne soient pas enregistrés si le cordon d'alimentation est débranché immédiatement après la modification des paramètres avec le menu à l'écran. Débranchez le cordon d'alimentation après un laps de temps suffisant. Ou débranchez le cordon d'alimentation après avoir mis l'appareil hors tension avec la télécommande, le contrôle RS-232C ou le contrôle LAN.

## 3 Mettez sous tension (I) le <Commutateur de l'alimentation principale (O/I)> sur l'unité.

## 4 Appuyez sur le <Bouton d'alimentation (O/I)> sur l'unité pour mettre l'unité sous tension.

- Témoin d'alimentation : Vert (L'image est affichée.)
- Lorsque le <Commutateur de l'alimentation principale> est placé sur ON (I), le témoin d'alimentation s'allume et le fonctionnement de la télécommande est possible.
- Lorsque le témoin d'alimentation est allumé, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le <Bouton d'alimentation (O/I) (L'appareil)> sur l'unité. Utilisez la télécommande pour que le témoin d'alimentation devienne vert (l'image est affichée).

## ■ Pour la mise sous/hors tension avec la télécommande

### Pour mettre sous tension

- Lorsque le <Commutateur de l'alimentation principale> est placé sur ON ( I ) (Témoin d'alimentation - rouge ou orange), appuyez sur <POWER ON touche ( I )>, l'image est ensuite affichée.
- Témoin d'alimentation : Vert (L'image est affichée.)

### Pour couper l'alimentation (état de veille)

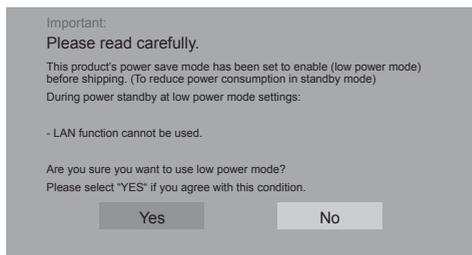
- Lorsque le <Commutateur de l'alimentation principale> est placé sur ON ( I ) (Témoin d'alimentation - vert), appuyez sur <STANDBY touche (⏻)>, l'alimentation est ensuite coupée.
- Témoin d'alimentation : Rouge ou orange (veille)

#### Remarque

- Une fois le cordon d'alimentation débranché, le témoin d'alimentation peut rester allumé pendant un moment. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## ■ Lorsque l'unité est mise sous tension pour la première fois

L'écran suivant s'affiche.



## ■ Mode économie d'énergie

Lorsque ce téléviseur est allumé pour la première fois après avoir été expédié de l'usine, l'écran de réglage du mode d'économie d'énergie s'affiche.

[Yes] : La consommation du téléviseur en mode veille est réduite. Cependant, le temps de démarrage du mode veille devient plus long.

[No] : Ce temps de démarrage est réduit à partir du mode veille. Cependant, plus d'énergie sera consommée en mode veille.

Même après avoir été réglé, vous pouvez changer le "Mode économie d'énergie".

# Spécifications

## N° de modèle

Modèle 86 pouces: TH-86CQ2U

Modèle 75 pouces: TH-75CQ2U

Modèle 65 pouces: TH-65CQ2U

Modèle 55 pouces: TH-55CQ2U

Modèle 50 pouces: TH-50CQ2U

Modèle 43 pouces: TH-43CQ2U

## Consommation d'énergie

Modèle 86 pouces

369 W

Modèle 75 pouces

216 W

Modèle 65 pouces

189 W

Modèle 55 pouces

135 W

Modèle 50 pouces

138 W

Modèle 43 pouces

101 W

## Condition de veille

0,5 W

## Panneau du téléviseur LCD

Modèle 86 pouces

Panneau ADS 86 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

Modèle 75 pouces

Panneau ADS 75 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

Modèle 65 pouces

Panneau ADS 65 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

Modèle 55 pouces

Panneau ADS 55 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

Modèle 50 pouces

Panneau VA 50 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

Modèle 43 pouces

Panneau ADS 43 pouces (rétroéclairage à Direct LED), rapport d'aspect 16:9

## Taille de l'écran

Modèle 86 pouces

1 895,0 mm (l) × 1 065,9 mm (h) × 2 174,2 mm (diagonale) / 74,60" (l) × 41,96" (h) × 85,60" (diagonale)

Modèle 75 pouces

1 649,6 mm (l) × 927,9 mm (h) × 1 892,7 mm (diagonale) / 64,94" (l) × 36,53" (h) × 74,51" (diagonale)

Modèle 65 pouces

1 428,4 mm (l) × 803,5 mm (h) × 1 638,9 mm (diagonale) / 56,23" (l) × 31,63" (h) × 64,52" (diagonale)

Modèle 55 pouces

1 209,6 mm (l) × 680,4 mm (h) × 1 387,8 mm (diagonale) / 47,62" (l) × 26,78" (h) × 54,63" (diagonale)

Modèle 50 pouces

1 095,8 mm (l) × 616,4 mm (h) × 1 257,3 mm (diagonale) / 43,14" (l) × 24,26" (h) × 49,50" (diagonale)

Modèle 43 pouces

941,1 mm (l) × 529,4 mm (h) × 1 079,8 mm (diagonale) / 37,05" (l) × 20,84" (h) × 42,51" (diagonale)

## Nombre de pixels

8 294 400

(3 840 (Horizontal) × 2 160 (Vertical))

## Dimensions (l × h × p)

Modèle 86 pouces

1 929 mm × 1 100 mm × 96 mm  
(à l'exclusion des poignées : 70 mm) /  
75,95" × 43,31" × 3,76"  
(à l'exclusion des poignées : 2,74")

Modèle 75 pouces

1 684 mm × 962 mm × 96 mm  
(à l'exclusion des poignées : 70 mm) /  
66,28" × 37,87" × 3,76"  
(à l'exclusion des poignées : 2,74")

Modèle 65 pouces

1 463 mm × 838 mm × 94 mm  
(à l'exclusion des poignées : 69 mm) /  
57,58" × 32,97" × 3,68"  
(à l'exclusion des poignées : 2,72")

Modèle 55 pouces

1 242 mm × 713 mm × 66 mm /  
48,89" × 28,06" × 2,60"

Modèle 50 pouces

1 129 mm × 649 mm × 66 mm /  
44,43" × 25,56" × 2,60"

Modèle 43 pouces

973 mm × 562 mm × 65 mm /  
38,31" × 22,10" × 2,56"

## Masse

Modèle 86 pouces

Environ 49,8 kg / 109,8 lbs net

Modèle 75 pouces

Environ 36,8 kg / 81,2 lbs net

Modèle 65 pouces

Environ 29,0 kg / 64,0 lbs net

Modèle 55 pouces

Environ 17,4 kg / 38,4 lbs net

Modèle 50 pouces

Environ 15,4 kg / 34,0 lbs net

Modèle 43 pouces

Environ 11,8 kg / 26,1 lbs net

## Source d'alimentation

110 – 127 V ~, 60 Hz

## Conditions de fonctionnement

### Température

0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)\*1

### Humidité

20 % – 80 % (sans condensation)

## Temps de fonctionnement

16 heures/jour

## Bornes de connexion

### HDMI IN 1

### HDMI IN 2

### HDMI IN 3

Connecteur de TYPE A\*2 × 3

Signal audio :

Linear PCM (fréquences d'échantillonnage :  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)

### AUDIO IN

Mini prise stéréo (M3) × 1, 0,5 Vrms

### PC IN

Mini D-sub 15 broches (Compatible avec DDC2B)  
× 1

### AUDIO OUT

Prise RCA, 0,5 Vrms

Sortie : Variable (-∞ – 0 dB)

(entrée 1 kHz 0 dB, charge 10 kΩ)

### SERIAL IN

Borne de contrôle externe

Broche D-sub 9 × 1 :

Compatible avec RS-232C

## LAN

Méthode de communication :

RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX

## USB

Connecteur USB × 1, TYPE A

5 V C.C. / 2,0 A

## Son

### Haut-parleurs

φ 30 mm × 2 × 2 pièces

### Sortie audio

20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)

## Télécommande

### Source d'alimentation

DC 3 V (piles (type AAA) × 2)

### Plage de fonctionnement

Env. 7 m (22,9 pi)

(en cas d'utilisation directement devant le capteur  
de télécommande)

### Masse

Environ 91 g / 3,21 oz (y compris les piles)

### Dimensions (l × h × p)

48 mm × 27 mm × 190 mm / 1,89" × 1,06" × 7,48"

\*1 : Température ambiante pour utiliser cette unité à haute altitude (plus de 1 400 m (4 593 pi) et moins de 2 800 m (9 186 pi) au-dessus du niveau de la mer) : 0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)

\*2 : VIERA LINK n'est pas pris en charge.

### Remarque

- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. La masse et les dimensions indiquées sont approximatives.

# Licence de logiciel

---

Ce produit contient le logiciel suivant :

- (1) le logiciel développé indépendamment par ou pour Panasonic Connect Co., Ltd.,
- (2) le logiciel appartenant à un tiers et dont la licence est accordée à Panasonic Connect Co., Ltd.,
- (3) le logiciel sous licence GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) le logiciel sous licence GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) et/ou
- (5) le logiciel libre autre que le logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1.

Les logiciels catégorisés de (3) à (5) sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utilisés, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de QUALITE MARCHANDE ou d'ADAPTATION A UNE UTILISATION PARTICULIERE.

Pendant au moins trois (3) ans à compter de la livraison de ce produit, Panasonic Connect Co., Ltd. donnera à tout tiers qui le contactera aux coordonnées fournies ci-dessous, pour un tarif n'excédant pas le coût de réalisation physique de la distribution du code source, un exemplaire complet lisible par ordinateur du code source correspondant couvert par la GPL V2.0, LGPL V2.1 ou par les autres licences impliquant une telle obligation, ainsi que les mentions du copyright associées respectives.

Coordonnées :

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991 Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

**Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.**

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### **NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### **END OF TERMS AND CONDITIONS**

##### **How to Apply These Terms to Your New Programs**

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w`.

This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c` for details.

The hypothetical commands `show w` and `show c` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w` and `show c`; they could even be mouse-clicks or menu items—whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program
'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

---

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed. [This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the “Lesser” General Public License because it does Less to protect the user’s freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users’ freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a “work based on the library” and a “work that uses the library”. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called “this License”). Each licensee is addressed as “you”.

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.)

“Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library’s complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.
2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
  - a) The modified work must itself be a software library.
  - b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
  - c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
  - d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License.

Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

- 7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:
  - a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
  - b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.
- 8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
- 9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.
- 10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.
- 11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

- 12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

##### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

### **Avis concernant AVC/VC-1/MPEG-4**

Ce produit est utilisé en vertu de la licence de portefeuille de brevets d'AVC, de VC-1 et de MPEG-4 Visual pour l'usage personnel d'un consommateur ou d'autres usages pour lesquels il/elle ne reçoit aucune rémunération pour (i) encoder de la vidéo conformément à la norme AVC, à la norme VC-1 et à la norme MPEG-4 Visual ("AVC/VC-1/MPEG-4 Video"), et/ou (ii) décoder la vidéo AVC/VC-1/MPEG-4 encodée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et/ou obtenue d'un fournisseur de contenu vidéo, détenteur d'une licence AVC/VC-1/MPEG-4 Video. Aucune licence n'est ni ne sera accordée implicitement pour tout autre usage. Des informations supplémentaires sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC. Consultez <http://www.mpegla.com>.

## CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. (aussi connue sous le nom de PCI) garantit cet appareil contre tout vice de fabrication ou de main-d'œuvre sous utilisation normale pendant la période de couverture stipulée ci-dessous. PCI accepte de réparer toute détérioration ou, à sa discrétion, de fournir en échange des pièces en autant que l'appareil ou la pièce ait été acheté et soit réparé au Canada. La pièce ou l'appareil détérioré doit être expédié, port payé, ou apporté à un centre Panasonic agréé pour le service des systèmes de sécurité et de télédiffusion. Les frais de transport ne sont pas couverts par cette garantie.

La période de couverture de la garantie est de un an, sur les pièces et la main-d'œuvre, à partir de la date d'achat originale par l'utilisateur final, sauf dans les conditions précisées aux termes des présentes. Les pièces, réparées ou de remplacement, fournies au cours de la période de couverture de la présente garantie sont couvertes pendant la période de couverture non expirée de la garantie d'origine. Aucun service au titre de la garantie ne sera fourni en l'absence d'une preuve d'achat. Le propriétaire doit présenter le reçu d'achat du produit ou toute autre pièce justificative satisfaisante de la date d'achat originale.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces enveloppeuses, telles les poignées, les boutons, les vitres de sécurité, etc., ni à aucune pièce ou partie de l'appareil qui a été installée, modifiée, réparée ou devenue défectueuse à la suite de négligence si, de l'opinion de Panasonic Canada Inc., une telle modification, réparation ou négligence affecte la fiabilité ou nuit au rendement de l'appareil.

En ce qui concerne les produits nécessitant un entretien préventif routinier, cet entretien doit être effectué pour que la période de couverture de la garantie soit honorée.

Cette garantie devient nulle et sans effet si le numéro de série a été falsifié, modifié ou enlevé. Cette garantie ne couvre pas les pièces ni les réparations nécessaires à la suite de perte ou dommage découlant d'une cause hors du contrôle de Panasonic Canada Inc.

La rémanence (appelée aussi « image fantôme ») résultant de l'affichage d'images fixes sur les dispositifs d'affichage n'est pas une défaillance et n'est pas couverte par la présente garantie.

### CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA VALEUR MARCHANDISE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À PANASONIC CANADA INC., N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Dans certaines conditions, certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations et exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

### RESTRICTIONS À LA GARANTIE

Item	Pièces	Main d'œuvre
Cassettes vidéo	30 jours - remplacement seulement (contenu non inclus)	S.O.
Cartes P2/SD	(Contenu non inclus) 1 an ou 2 000 heures (au prorata) Selon la première échéance	S.O. 1 an ou 2 000 heures Selon la première échéance
Têtes vidéo	1 an ou 1 000 heures Selon la première échéance	1 an ou 1 000 heures Selon la première échéance
Têtes vidéo D5	90 jours Selon la première échéance	90 jours Selon la première échéance
Articles de maintenance	90 jours	90 jours
Capteur d'images DCC pour caméras couleur	2 ans	2 ans
Tous les moniteurs ACL	2 ans (rémance non couverte)	2 ans
* Projecteurs DL.P™	3 ans ou 17 000 heures Selon la première échéance	3 ans ou 17 000 heures Selon la première échéance
* Projecteurs ACL avec luminosité supérieure à 2 500 lumens ANSI	3 ans ou 2 500 heures Selon la première échéance	3 ans ou 2 500 heures Selon la première échéance
* Projecteurs ACL avec luminosité inférieure à 2 500 lumens ANSI	3 ans ou 1 500 heures Selon la première échéance	3 ans ou 1 500 heures Selon la première échéance
Ampoules pour projecteurs	50% de la durée de vie nominale ou 1 an Selon la première échéance	50% de la durée de vie nominale ou 1 an Selon la première échéance
Tous les écrans à plasma	2 ans (rémance non couverte)	2 ans
Écrans à plasma 103 po	3 ans (rémance non couverte)	3 ans
Unités de disque dur	1 an plus période (s'il y a lieu) de couverture restante de la garantie limitée du fabricant. (contenu non couvert)	1 an

\* La poussière, la fumée, les environnements imprévisibles ainsi qu'un fonctionnement 24 heures sur 24 augmentent énormément le besoin d'un entretien périodique de l'appareil afin que la garantie demeure en vigueur

### Service au titre de la garantie

Si le produit doit être expédié, emballé-zle, de préférence dans sa boîte d'origine, accompagné d'une lettre expliquant la défaillance. Envoyez l'appareil à un centre Panasonic agréé pour le service des systèmes de sécurité et de télédiffusion le plus près de chez vous ou au département de soutien technique et de service Panasonic à 5770 Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3. L'expédition à cette adresse requiert l'obtention préalable d'une autorisation de retour. Panasonic Canada Inc. n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage subi lors du transport.

#### Avis (États-Unis uniquement)

Il est possible que l'élimination peut être réglementée dans votre communauté pour des raisons environnementales. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage, visitez le site Web de Panasonic :

<https://www.panasonic.com/us/corporate/sustainability.html>

ou appelez le 1-888-769-0149.

#### Confirmation du client

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont indiqués sur son panneau arrière. Vous devriez noter ce numéro de série sur l'espace fourni ci-dessous et conserver ce livret, accompagné de votre ticket de caisse, comme confirmation de votre achat pour aider à l'identification en cas de vol ou de perte, et aux fins du service de garantie.

**Numéro de modèle**

**Numéro de série**

---

#### Panasonic Connect North America

Unité de Panasonic Corporation of North America

#### Bureau exécutif :

Two Riverfront Plaza, Newark, New Jersey 07102

#### Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

---

**Panasonic Connect Co., Ltd.**

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

Web Site: <https://panasonic.net/cns/prodisplays/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

Français

Imprimé en Chine